

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. CHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN Person: Tel : 0 Fax: - 0		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542		4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point		8) Transportnumber 11074421		TRANSPORT ORDER		6) Date 08.04.2019 7) Relations-no.	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 Ludwigsburg		10) Carrier-no. 133638	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249		13) Bordereau-/Cargo list no.		15) Sendemote for the shipping carrier:		16) Arrive-date	
17) Arrive-time		18) Reference and no delivery note no.		19) Number		20) Packaging	
21) SF		22) Contents		23) Load carr. weight kg		24) Gross weight kg	
2083931 HH4421		10		Pallets		0 0260001050V03UJ AE 100 1070,0	
2083939 HH4421		10		Pallets		0 0260001050V03UJ AE 100 1070,0	
2083949 HH4421		10		Pallets		0 0260001050V03UJ AE 100 1070,0	
		240		Empt.customer or name		empties RB	
		240		Blister-Forming Part		6000439355	
		30		Plastic Container		6000439356	
				Pallet		6000439358	
25) Sum		26) Volume in cdm		Next Page		Sum	
27)		28)					
29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name		31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance	
33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery		35) Enclosures		36) Order-no. Customer 5500039643	
37) Account assignment		38) Means of transport no		39) Lorry reg. KUEHNE + NAGEL S.r.l.		40) Dispatch type truck collect load	
41) Accounting-key		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received		43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		"Ricevuto con riserva di verifica sul materiale"	
44) The transport contains		of it changed		Date		Time	
Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)		Signature		Euro-Grate-pal.(GP)	
Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)		45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.		46) for Receiver	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11074421

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN Person: Tel : 0		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID 4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point		8) Transportnumber 11074421		TRANSPORT ORDER	
6) Date 08.04.2019		7) Relations-no.		9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 Ludwigsburg	
11) Recipient Magna PT S.p.A.		12) Customer-no. 1000911829		10) Carrier-no. 133638	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A.		13) Bordereau-/Cargo list no.		15) Sendemote for the shipping carrier:	
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		16) Arrive-date		17) Arrive-time	
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents
	30	Pallet Cover			Next page 1
					6000439359
					Freight duty weight: 3210,0
25) Sum		30	26) Volume in cdm	Sum	27) 300
					28) 3210,0
29) hazardous freight classification					
30) hazardous freight name					
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with	
34) Sender-cash on delivery		35) Enclosures		36) Order-no. Customer 5500039643	
				37) Account assignment	
				38) Means of transport no	
				39) Lorry reg.	
				40) Dispatch type KU truck collect load	
				41) Accounting-key	
				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received	
				Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)	
				13 APR 2019	
				Company stamp/signature	
				44) The transport contains Ricevuto e verificato su qualità e quantità	
				Euro-flat-pal.(FP)	
				Euro-flat-pal.(FP)	
Date		Time		Signature	
				Euro-Grate-pal.(GP)	
				Euro-Grate-pal.(GP)	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.				46) for Receiver	

2) Supplier-no.	8) Transportnumber
V0091024089	2S11074421
10) Carrier-no.	13) Bordereau-/Cargo list no.
0000133638	

1-15 und 21+22 auszuschließen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatokat a feladó 100% ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <p style="text-align: center;">NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. <i>R.</i></p>				
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.04.08		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer EKAER E 190408328 DA 1351				
5 Beigefügte Dokumente SAP:217233		Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!				
6 Jelmű Marks and Nos Kiemelkező und Nummern	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 7 31	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung 8 PAL	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung 9 KFZ-Zubehör	Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 10	Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 11 3317	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3
Osztfály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe	3317	0	0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:017250		Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 19 0	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen				
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, free Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen Besondere Vereinbarungen				
21 Készítés helye Established in Hatvan 2019.04.08. am on		24 Az áru átvétele: Kelt Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am 4/8/2019 13 APR 2019				
22 Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan ATRSZ: 15000006 2 10		A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.				
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen MUH684	Raksúly Useful load Nutzlast WAH266	Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.		

Besondere Vereinbarungen
 13 APR 2019
 riserva di
 verifica su qualità e quantità